

# Molotschna Mennonites who Gave Up their Farmsteads in 1834 and 1835

Odessa State Regional Archives, Fond 6, Inventory 1, File 3765

Translated from the Russian by Nikolai Penner and edited by Glenn Penner

The following two lists contain information of those landowners in the Molotschna Settlement who gave up their farmsteads during the years 1834 and 1835. These two lists can be found in the collection of the Odessa State Regional Archives, Fond 6, Inventory 1, file 3765. Note that the lists below are direct translations from the Russian, with a minimum of editing.

Please send any comments or questions or report any possible errors to [gpenner@uoguelph.ca](mailto:gpenner@uoguelph.ca).

The columns are as follows:

1. Number;
2. The names of those giving up their farms;
3. When those giving up their farm arrived from abroad and under what number they are registered according to the last census;
4. The reasons for giving the farmstead;
5. The names of those receiving the farm;
6. When those receiving the farm arrived from abroad and under what number they are registered according to the last census;
7. The date and number of the notification from the Agricultural Association (*Verein zur fordereamen Verbreitung des Gehölz-, Garten-, Seiden- und Weinbaus* = Society for the Effective Promotion of Afforestation, Horticulture, Silk-Industry, and Vine-Culture) requiring those receiving the farmstead to undertake certain obligations regarding tree planting.

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
<b>List of Mennonites from the Molochansk Mennonite Region, who during the year 1834 gave their farmsteads to other Mennonites Compiled February 1835</b>						
<b>Farmsteads with a debt</b>						
1.	<u>Lindenau</u> Widow Maria <b>Kroeker</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 3 in Altonau according to the census of 1816	Old age and Decrepitude	Peter <b>Kroeker</b>	Son of the giver and is registered in her family	October 25, 1834 #167
2.	<u>Lichtenau</u> Wilhelm <b>Berg</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 8 in Lichtenau according to the census of 1816	Same	Kornelius <b>Berg</b>	Son of the giver and is registered in his family	February 11, 1835 #83
3.	Widow Agathe <b>Dick</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 23 in Lichtenau according to the census of 1816	Old age and Decrepitude	Herman <b>Dick</b>	Son of the giver and is registered in her family	December 22, 1834 #245

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
4.	<u>Blumstein</u> Johan <b>Enns</b>	Arrived in 1827 and is registered under # 29 in Sparau according to the additional census of 1828	Received another farmstead through marriage	Johann <b>Epp</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 16 in Altonau according to the census of 1816	November 19, 1834 #187
5.	<u>Münsterberg</u> Peter <b>Wiebe</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 8 in Münsterberg according to the census of 1816	Old age and decrepitude, absence of children	Kornelius <b>Toews</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 2 in Tiege in the family of his father Johan Toews according to the census of 1816	February 2, 1835 #49
6.	<u>Petershagen</u> Klass <b>Froese</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 17 in Lindenau according to the census of 1816	Old age and decrepitude	Jakob <b>Kroeger</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 16 in Petershagen in the family of his father Abraham Kroeger according to the census of 1816	May 21, 1834 #82

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
7.	<u>Tiegenhagen</u> Widow Anna <b>Braun</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 6 in Tiegenhagen to the census of 1816	Same	Jakob <b>Braun</b>	Son of the giver and is registered in her family	March 22, 1834 #21
8.	<u>Orlof</u> Jakob <b>Wiebe</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 17 in Orlof according to the census of 1816	Death of his wife	Heinrich <b>Wiebe</b>	Son of the giver and is registered in his family	October 25, 1834 #170
9.	<u>Blumenort</u> Abraham <b>Konrad</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 15 in Blumenort according to the census of 1816	Insolvency	Johan <b>Sukkau</b>	Arrived in 1818 and is registered under # 49 in Neukirch according to the additional census of 1819	March 22, 1834 #23
10.	<u>Fuerstenau</u> Widow Anna <b>Harder</b>	Arrived in 1818 and is registered under # 68 in Fuerstenau according to the additional census of 1819	Old age and decrepitude	Johan <b>Harder</b>	Son of the giver and is registered in his family	March 22, 1834 #24

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
11.	Albrecht <b>Mantler</b>	Arrived in 1809 and is registered under # 20 in Fuerstenau according to the census of 1816	Old age and decrepitude	Daniel <b>Warkentin</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 21 in Tiegenhagen in the family of his father Gerhard Warkentin according to the census of 1816	October 25, 1834 #168
12.	<u>Franzthal</u> Abraham <b>Unger</b>	Arrived in 1817 and is registered under # 8 in Franzthal according to the additional census of 1820	Insolvency	Peter <b>Ratzlaff</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 123 in Franzthal according to the additional census of 1819	August 21, 1834 #118
13.	<u>Fuerstenwerder</u> Kornelius <b>Janzen</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 49 in Pordenau according to the additional census of 1820	Insolvency	Heinrich <b>Gerz</b>	Arrived in 1818 and is registered under # 7 in Schardau in the family of his father Heinrich Gerz according to the additional census of 1820	May 21, 1834 #81

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
14.	<u>Liebenau</u>  Peter <b>Franz</b>	Arrived in 1822 and is registered under # 1 in Liebenau according to the additional census of 1823	Old age and decrepitude	Jakob <b>Schmidt</b>	Son-in-law of the giver, arrived in 1810 and is registered under # 11 in Ruekenau according to the census of 1816	February 11, 1835 #82
15.	<u>Friedensdorf</u>  Georg <b>Schulz</b>	Arrived in 1823 and is registered under # 4 in Friedensdorf according to the additional census of 1824	Same	Benjamin <b>Voth</b>	Arrived in 1832 and is registered under # 9 in Friedensdorf according to the additional census of 1834	May 21, 1834 #80
<b>Farmsteads Without a Debt</b>						
16.	<u>Grossweide</u>  Kornelius <b>Froese</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 90 in Grossweide according to the additional census of 1820	Death of his wife	Jakob <b>Wieler</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 145 in Pastva in the family of Georg Adrian according to the additional census of 1820	February 11, 1835 #85

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
17.	<u>Gnadenheim</u> Gerhard <b>Friesen</b>	Arrived in 1811 and is registered under # 77 in Gnadenheim by order of Ekaterinoslav Bureau of Foreign Settlers	Received another farmstead through marriage	Jakob <b>Mierau</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 148 in Pastwa in the family of his father Jakob Mierau according to the additional census of 1820	January 14, 1835 #22
<b>List of Mennonites from the Molochansk Mennonite Region who during the year 1835 Gave Up their farmsteads to other Mennonites</b>						
<b>Farmsteads With a Debt</b>						
1.	<u>Muntau Colony</u> Dirk <b>Boldt</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 18 in Muntau according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Johann <b>Wiebe</b>	Arrived in 1805 and is registered under # 14 in Schoenau according to the 8 <sup>th</sup> census	March 28, 1835 #165
2.	<u>Schoenau</u> Martin <b>Born</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 5 in Schoenau according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Klas <b>Dick</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 23 in Schoenau in the family of his father David Dick according to the 8 <sup>th</sup> census	December 23, 1835 #447

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
3.	<u>Lichtenau</u> Jakob <b>Loewen</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 15 in Lichtenau according to the 8 <sup>th</sup> census	Same	David <b>Mantler</b>	Arrived in 1818 and is registered under # 41 in Margenau according to the 8 <sup>th</sup> census	March 5, 1835 #130
4.	<u>Blumstein</u> Aaron <b>Schelenberg</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 18 in Blumstein according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and insolvency	Peter <b>Fast</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 6 in Schoenau in the family of his father Peter Fast according to the 8 <sup>th</sup> census	March 28, 1835 #166
5.	Abraham <b>Dick</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 16 in Blumstein according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Johan <b>Isaak</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 15 in Lichtenau in the family of his step-father Jakob Loewen according to the 8 <sup>th</sup> census	January 31, 1836 #44



#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
6.	<u>Minsterberg</u> Jakob <b>Thiessen</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 6 in Münsterberg according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Peter <b>Thiessen</b>	The son of the giver and is registered in his family according to the census	February 27, 1836 #105
7.	<u>Schoensee</u> Heinrich <b>Wiebe</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 8 in Schoensee according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Peter <b>Wiens</b>	Arrived in 1817 and is registered under # 7 in Rueckenau in the family of his step-father Jakob Loewen according to the 8 <sup>th</sup> census	March 5, 1835 #132
8.	<u>Petershagen</u> Gerhard <b>Toews</b>	Arrived in 1805 and is registered under # 19 in Petershagen according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Jakob <b>Toews</b>	The son of the giver and is registered in his family according to the census	June 12, 1835 #249
9.	<u>Tieganhagen</u> Gerhard <b>Warkentin</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 14 in Tieganhagen according to the 8 <sup>th</sup> census	Death of his wife	Bernhard <b>Warkentin</b>	The son of the giver and is registered in his family according to the census	December 23, 1836 #42

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
10.	Aron <b>Wiebe</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 19 in Tiegenhagen according to the 8 <sup>th</sup> census	In order to improve his well-being took over another farmstead	Jakob <b>Rempel</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 20 in Tiegenhagen in the family of his step-father Jakob Rempel according to the 8 <sup>th</sup> census	January 31, 1836 #42
11.	Herman <b>Friesen</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 16 in Tiegenhagen according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Aron <b>Wiebe</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 19 in Tiegenhagen according to the 8 <sup>th</sup> census	January 31, 1836 #43
12.	<u>Orlov</u> David <b>Penner</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 18 in Orlov according to the 8 <sup>th</sup> census	Same	Johan <b>Warkentin</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 18 in Altonau in the family of his father according to the 8 <sup>th</sup> census	

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
13.	<u>Margenau</u> Heinrich <b>Hoensen</b>	Arrived in 1817 and is registered under # 16 in Margenau according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Jakob <b>Hiebert</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 27 in Margenau in the family of his father David Hiebert according to the 8 <sup>th</sup> census	May 3, 1835 #211
14.	<u>Neukirch</u> Widow Agneta <b>Wiebe</b>	Arrived in 1818 and is registered under # 12 in Neukirch according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and insolvency	Reinhard <b>Hiebert</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 11 in Prangnau in the family of his (step) father Abraham Riediger according to the 8 <sup>th</sup> census	June 12, 1835 #245
15.	<u>Rudnerweide</u> David <b>Voth</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 20 in Rudnerweide according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Solomon <b>Ediger</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 21 in Rudnerweide in the family of his step-father Julius Gerz according to the 8 <sup>th</sup> census	May 3, 1835 #212

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
16.	Abraham <b>Nickel</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 28 in Rudnerweide according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	David <b>Nickel</b>	The son of the giver and is registered in his family according to the census	February 27, 1836 #106
17.	<u>Tiegerweide</u> Gerhard <b>Zacharias</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 5 in Tiegenweide according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Nikolai <b>Enns</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 21 in Schoenau in the family of his grandfather Peter Wiebe according to the 8 <sup>th</sup> census	March 28, 1835 #164
18.	Isbrand <b>Harder</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 1 in Tiegenweide according to the 8 <sup>th</sup> census	Received another farmstead through marriage	Peter <b>Wiebe</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 4 in Rosenort in the family of his step-father Hermann Wall according to the 8 <sup>th</sup> census	August 19, 1835 #271

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
19.	<u>Liebenau</u> Peter <b>Harder</b>	Arrived in 1817 and is registered under # 2 in Liebenau according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Martin <b>Hein</b>	Arrived in 1830 and is registered under # 33 in Konteniusfeld according to the 8 <sup>th</sup> census	March 6, 1835 #136
20.	<u>Elizabeththal</u> Erdman <b>Brauer</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 11 in Elizabeththal according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	David <b>Wiens</b>	Arrived in 1817 and is registered under # 8 in Rosenort in the family of his father Johan Wiens according to the 8 <sup>th</sup> census	March 5, 1935 #134
21.	<u>Friedendorf</u> Peter <b>Banman</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 21 in Friedendorf according to the 8 <sup>th</sup> census	Received another farmstead through marriage	Franz <b>Wiens</b>	Arrived in 1795 and is registered under # 16 in Spangau in the family of his step-father Jakob Peters according to the 8 <sup>th</sup> census	October 26, 1835 #342

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
22.	<u>Sparau</u> Heinrich <b>Dirken</b>	Arrived in 1827 and is registered under # 10 in Sparau according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Isaak <b>Dick</b>	Arrived in 1820 and is registered under # 10 in Pastwa in the family of his father Jakov Dick according to the 8 <sup>th</sup> census	March 28, 1835 #163
<b>Farmsteads Without Government Debt</b>						
23.	<u>Schoensee</u> Klas <b>Wiens</b>	Arrived in 1804 and is registered under #21 in Schoensee according to the 8 <sup>th</sup> census	Death of his wife	Heinrich <b>Gossen</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 9 in Schoensee in the family of his father Jakob Gossen according to the 8 <sup>th</sup> census	May 14, 1835 #227
24.	<u>Rosenort</u> Johan <b>Dick</b>	Arrived in 1803 and is registered under #19 in Rosenort according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Peter <b>Kroeger</b>	Arrived in 1803 and is registered under #2 in Münsterberg in the family of his father Franz Kroeker according to the 8 <sup>th</sup> census	December 23, 1835 #445

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notification
25.	<u>Wernersdorf</u> Martin <b>Hiebert</b>	Arrived in 1788 and is registered under #1 in Wernersdorf according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Gerhard <b>Regier</b>	Arrived in 1805 and is registered under #3 in Fuerstenau in the family of his mother Katerina Regier according to the 8 <sup>th</sup> census	March 5, 1835 #131
26.	Jakob <b>Neufeld</b>	Arrived in 1795 and is registered under #14 in Wernersdorf according to the 8 <sup>th</sup> census	Same	Johan <b>Siemens</b>	Arrived in 1804 and is registered under #14 in Rosenort in the family of his father Klass Siemens according to the 8 <sup>th</sup> census	March 6, 1835 #135

Created 6 January 2005; Reformatted 21 March 2020  
Formatted by Richard D. Thiessen

---

[Return to the  
Mennonite Genealogy  
Russian Mennonite Genealogical Resource Page](#)